

SWE - ENG scoutlingo

	Svenska	Engelska	Kommentar
Allmänt	Scout	Scout/Guide	I Sverige använder vi ordet "scout" för alla åldersgrupper och kön. På vissa språk kan "scout" betyda fler saker. Då används ofta "boy scout" istället (för båda könen).
	Sjöscout	Sea scout	
	Scoutkår	(local) scout group, unit	
	Avdelning	Section, troop, unit	
	Patrull	Patrol, troop	
	Alltid redo! / Var redo!	Be prepared!	På engelska brukar inte "Var redo!" följas av ett svar "Alltid redo!", utan det scoutmottot är endast "Be prepared!"
	Scouthälsning	Scout/Guide salute	
	Learning by doing	Learning by doing	Real-life experiences
	Scoutlag	The Scout Law	
	Scoutlöfte	Scout Promise, Scout Oath	
	Rop	Shout, cheer	
	Scoutmetoden	The Scout Method / Framework	
	Scoutstuga	Scout cabin	
	Scoutlokal	Meeting place for scouts	
	Organisation och demokrati	Scouterna	Scouterna - The Guides and Scouts of Sweden
(demokratisk) Stämma		General assembly	
Scouterna riksorganisationen		NSO = National Scout Organization MO = Member Organization	
Distriktsorganisation		NSA = National Scout Association District organization	
Utrustning	Utrustningslista /packlista	Packing list	
	Scoutskjorta	Scout shirt, scout uniform	
	Scouthalsduk	Necker, scarf	
	Sölja	Woggle	
	Märke	Badge, patch	
	Tält	Tent	
	Vindskydd	Lean-to	

Sovsäck	Sleeping bag
Liggunderlag	Sleeping mat
Köksutrustning	Kitchenware
Spork	Spork
Kåsa	Mug, kousa (samiska)
Kniv	Knife
Kompass	Compass
Karta	Map
Ficklampa	Flashlight
Knop	Knot
Ryggsäck	Backpack, rucksack

Läger och hajk

Läger	Camp	
Lägerplats	Campsite	
Lägerby	Subcamp	
Hajk	Hike, overnight activity (om ej vandring)	På svenska kan hajk även avse övernattningsaktivitet, inte nödvändigtvis en vandring.
Lägerbål	Campfire	
Lägereld	Campfire	
Byta märke	Swap badges, swapping	
Allemansrätten	Right to roam, right of public access	

Åldersgrupper och roller

Familjescout	Family scouts	3-8 år, olika namn internationellt
Bäverscout	Beaver scout	inofficiell åldersgrupp
Spårarscout	Tracker scouts	8-10 år, olika namn internationellt
Upptäckarscout	Discoverer scouts	10-12 år, olika namn internationellt
Äventyrarscout	Adventurer scouts	12-15 år, olika namn internationellt
Utmanarscout	Challenger scouts	15-18 år, olika namn internationellt
Roverscout	Rover scouts	18-25 år, olika namn internationellt, dock ofta bara "rover"
Ledare	Scout leader	
Assisterande ledare	Assistant leader	
Patrulledare	Patrol leader	
Styrelse	Board	
Ordförande	Chairperson / scoutmaster (om kårordförande)	Chief commissioner (ordförande i nationella organisationen)

Säkerhet

Trygga Möten	Safe from Harm
Första hjälpen	First aid

Hjärt- och lungräddning CPR
(HLR)